

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 750/2005

z dnia 18 maja 2005 r.

w sprawie nomenklatury krajów i terytoriów dla potrzeb statystyki handlu zagranicznego Wspólnoty oraz statystyki handlu między Państwami Członkowskimi

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1172/95 z dnia 22 maja 1995 r. w sprawie statystyki handlu towarami między Wspólnotą i jej Państwami Członkowskimi a państwami trzecimi ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2081/2003 z dnia 27 listopada 2003 r. w sprawie nomenklatury krajów i terytoriów dla potrzeb statystyki handlu zagranicznego Wspólnoty oraz statystyki handlu między Państwami Członkowskimi ⁽²⁾ określiło wersję wymienionej nomenklatury obowiązującą od dnia 1 stycznia 2004 r.

(2) Alfabetyczne kodowanie krajów i terytoriów oparte jest o obowiązującą 2-literową normę ISO, o ile jest ono zgodne z wymogami prawodawstwa wspólnotowego.

(3) Należy oddzielnie zidentyfikować Serbię, Czarnogórę i Kosowo (zgodnie z tym, co zdefiniowano w Rezolucji nr 1244 Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych z dnia 10 czerwca 1999 r.) w celu zarządzania umowami w sprawie handlu wyrobami włókienniczymi, zawartymi między Wspólnotą Europejską a niektórymi z tych terytoriów. Podobnie, warunki przewidziane w przepisach wspólnotowych w zakresie deklarowania pochodzenia towarów w ramach handlu z państwami trzecimi wymagają utworzenia szczególnego kodu w celu określenia wspólnotowego pochodzenia towarów.

⁽¹⁾ Dz.U. L 118 z 25.5.1995, str. 10. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, str. 1).

⁽²⁾ Dz.U. L 313 z 28.11.2003, str. 11.

(4) Należy zatem sporządzić nową wersję wymienionej nomenklatury, która uwzględni wspomniane nowe pozycje zmiany oraz zmiany, które miały wpływ na niektóre kody.

(5) Zaleca się przyjąć okres przejściowy pozwalający niektórym Państwom Członkowskim na dostosowanie się do zmian, wprowadzonych przez przepisy wspólnotowe w zakresie zaprzestania stosowania kodów numerycznych; do celów uproszczenia konieczne jest, aby ten okres przejściowy zakończył się z chwilą wejścia w życie przepisów zmieniających zasady dotyczące Jednolitego Dokumentu Administracyjnego.

(6) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Statystyki Handlu Towarami z Krajami Trzecimi,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Obowiązująca od dnia 1 czerwca 2005 r. wersja nomenklatury krajów i terytoriów dla potrzeb statystyki handlu zagranicznego Wspólnoty i statystyki handlu pomiędzy Państwami Członkowskimi jest wymieniona w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 czerwca 2005 r.

Jednakże Państwa Członkowskie mogą stosować trzycyfrowe kody numeryczne, wymienione również w Załączniku do niniejszego rozporządzenia, aż do wejścia w życie przepisów zmieniających załączniki 37 i 38 do rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 ⁽³⁾.

⁽³⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 maja 2005 r.

W imieniu Komisji

Joaquín ALMUNIA

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

NOMENKLATURA KRAJÓW I TERYTORIÓW DLA POTRZEB STATYSTYKI HANDLU ZAGRANICZNEGO
WSPÓLNOTY ORAZ STATYSTYKI HANDLU MIĘDZY PAŃSTWAMI CZŁONKOWSKIMI

(Wersja obowiązująca od dnia 1 czerwca 2005 r.)

Kod		Treść	Opis
Alfabetycznie	Numerycznie		
AD	(043)	Andora	
AE	(647)	Zjednoczone Emiraty Arabskie	Abu Dhabi, Ajman, Szarjah, Dubaj, Fujairah, Umm al Qaiwain oraz Ras al Khaimah
AF	(660)	Afganistan	
AG	(459)	Antigua i Barbuda	
AI	(446)	Anguilla	
AL	(070)	Albania	
AM	(077)	Armenia	
AN	(478)	Antyle Niderlandzkie	Bonaire, Curaçao, Saba, St Eustatius i południowa część St Martin
AO	(330)	Angola	Łącznie z Kabindą
AQ	(891)	Antarktyda	Terytoria na południe od szerokości geograficznej 60 S; wyłączając Francuskie Terytoria Południowe (TF), Wyspę Bouveta (BV), Południową Georgię i Południowe Wyspy Sandwich (GS)
AR	(528)	Argentyna	
AS	(830)	Samoa Amerykańskie	
AT	(038)	Austria	
AU	(800)	Australia	
AW	(474)	Aruba	
AZ	(078)	Azerbejdżan	
BA	(093)	Bośnia i Hercegowina	
BB	(469)	Barbados	
BD	(666)	Bangladesz	
BE	(017)	Belgia	
BF	(236)	Burkina Faso	
BG	(068)	Bułgaria	
BH	(640)	Bahrain	
BI	(328)	Burundi	
BJ	(284)	Benin	
BM	(413)	Bermudy	
BN	(703)	Brunei Darussalam	Zwyczajowo stosowane: Brunei
BO	(516)	Boliwia	
BR	(508)	Brazylia	
BS	(453)	Bahamy	
BT	(675)	Bhutan	

Kod		Treść	Opis
Alfabetycznie	Numerycznie		
BV	(892)	Wyspa Bouveta	
BW	(391)	Botswana	
BY	(073)	Białoruś	
BZ	(421)	Belize	
CA	(404)	Kanada	
CC	(833)	Wyspy Kokosowe (Wyspy Keelinga)	
CD	(322)	Demokratyczna Republika Konga	Wcześniej: Zair
CF	(306)	Republika Środkowej Afryki	
CG	(318)	Kongo	
CH	(039)	Szwajcaria	Łącznie z niemieckim terytorium Busingen i włoską gminą Campione d'Italia
CI	(272)	Wybrzeże Kości Słoniowej	
CK	(837)	Wyspy Cooka	
CL	(512)	Chile	
CM	(302)	Kamerun	
CN	(720)	Chińska Republika Ludowa	Zwyczajowo stosowane: Chiny
CO	(480)	Kolumbia	
CR	(436)	Kostaryka	
CU	(448)	Kuba	
CV	(247)	Zielony Przylądek	
CX	(834)	Wyspa Bożego Narodzenia	
CY	(600)	Cypr	
CZ	(061)	Republika Czeska	
DE	(004)	Niemcy	Łącznie z wyspą Helgoland; z wyłączeniem terytorium Busingen
DJ	(338)	Dżibuti	
DK	(008)	Dania	
DM	(460)	Dominika	
DO	(456)	Republika Dominikańska	
DZ	(208)	Algieria	
EC	(500)	Ekwador	Łącznie z wyspami Galapagos
EE	(053)	Estonia	
EG	(220)	Egipt	
ER	(336)	Erytrea	
ES	(011)	Hiszpania	Łącznie z Balearami i Wyspami Kanaryjskimi; z wyłączeniem Ceuty i Melilli

Kod		Treść	Opis
Alfabetycznie	Numerycznie		
ET	(334)	Etiopia	
FI	(032)	Finlandia	Łącznie z wyspami Alandzkimi
FJ	(815)	Fidżi	
FK	(529)	Falklandy (Malwiny)	
FM	(823)	Mikronezja	Chuuk, Kosrae, Pohnpei i Yap
FO	(041)	Wyspy Owcze	
FR	(001)	Francja	Łącznie z Monako i departamentami zamorskimi (Gwadelupa, Gujana Francuska, Martynika i Reunion)
GA	(314)	Gabon	
GB	(006)	Wielka Brytania	Łącznie z Irlandią Północną, Wyspami Normandzkimi oraz Wyspą Man
GD	(473)	Grenada	Łącznie z Południowymi Grenadinami
GE	(076)	Gruzja	
GH	(276)	Ghana	
GI	(044)	Gibraltar	
GL	(406)	Grenlandia	
GM	(252)	Gambia	
GN	(260)	Gwinea	
GQ	(310)	Gwinea Równikowa	
GR	(009)	Grecja	
GS	(893)	Południowa Georgia i Południowe Wyspy Sandwich	
GT	(416)	Gwatemala	
GU	(831)	Guam	
GW	(257)	Gwinea Bissau	
GY	(488)	Gujana	
HK	(740)	Hongkong	Hongkong, Specjalny region administracyjny Chińskiej Republiki Ludowej
HM	(835)	Wyspy Heard i McDonald	
HN	(424)	Honduras	Łącznie z Wyspami Łabędzimi
HR	(092)	Chorwacja	
HT	(452)	Haiti	
HU	(064)	Węgry	
ID	(700)	Indonezja	
IE	(007)	Irlandia	
IL	(624)	Izrael	
IN	(664)	India	

Kod		Treść	Opis
Alfabetycznie	Numerycznie		
IO	(357)	Brytyjskie Terytorium Oceanu Indyjskiego	Archipelag Chagos
IQ	(612)	Irak	
IR	(616)	Iran (Islamska Republika Iranu)	
IS	(024)	Islandia	
IT	(005)	Włochy	Łącznie z Livigno; z wyłączeniem gminy Campione d'Italia
JM	(464)	Jamajka	
JO	(628)	Jordania	
JP	(732)	Japonia	
KE	(346)	Kenia	
KG	(083)	Republika Kirgiska	
KH	(696)	Kambodża	
KI	(812)	Kiribati	
KM	(375)	Komory	Anjouan, Wielki Komor i Moheli
KN	(449)	Saint Kitts i Nevis	
KP	(724)	Korea (Ludowa Republika Demokratyczna Korei)	Zwyczajowo stosowane: Korea Północna
KR	(728)	Korea (Republika Korei)	Zwyczajowo stosowane: Korea Południowa
KW	(636)	Kuwejt	
KY	(463)	Kajmany	
KZ	(079)	Kazachstan	
LA	(684)	Laotańska Republika Ludowo-Demokratyczna	Zwyczajowo stosowane: Laos
LB	(604)	Liban	
LC	(465)	Saint Lucia	
LI	(037)	Liechtenstein	
LK	(669)	Sri Lanka	
LR	(268)	Liberia	
LS	(395)	Lesotho	
LT	(055)	Litwa	
LU	(018)	Luksemburg	
LV	(054)	Łotwa	
LY	(216)	Republika Libańska	Zwyczajowo stosowane: Libia
MA	(204)	Moroko	
MD	(074)	Republika Mołdowy	
MG	(370)	Madagaskar	
MH	(824)	Wyspy Marshalla	

Kod		Treść	Opis
Alfabetycznie	Numerycznie		
MK ⁽¹⁾	(096)	Była Jugosławińska Republika Macedonii	
ML	(232)	Mali	
MM	(676)	Myanmar	Wcześniej: Burma
MN	(716)	Mongolia	
MO	(743)	Makau	Makau, Specjalny region administracyjny Chińskiej Republiki Ludowej
MP	(820)	Mariany Północne	
MR	(228)	Mauretania	
MS	(470)	Montserrat	
MT	(046)	Malta	Łącznie z Comino i Gozo
MU	(373)	Mauritius	Mauritius, Wyspa Rodrigues, Wyspa Agalega i Rafy Cargados Carajos (Wyspy St Brandon)
MV	(667)	Malediwy	
MW	(386)	Malawi	
MX	(412)	Meksyk	
MY	(701)	Malezja	Półwysep Malajski i Wschodnia Malezja (Labuan, Sabat i Sarawak)
MZ	(366)	Mozambik	
NA	(389)	Namibia	
NC	(809)	Nowa Kaledonia	Łącznie z Wyspami Loyalty (Mare, Lifou i Ouvea)
NE	(240)	Niger	
NF	(836)	Norfolk	
NG	(288)	Nigeria	
NI	(432)	Nikaragua	Łącznie z Wyspami Korn
NL	(003)	Niderlandy	
NO	(028)	Norwegia	Łącznie z wyspami Svalbard i Jan Mayen
NP	(672)	Nepal	
NR	(803)	Nauru	
NU	(838)	Niue	
NZ	(804)	Nowa Zelandia	Z wyłączeniem prowincji Ross (Antarktyda)
OM	(649)	Oman	
PA	(442)	Panama	Łącznie z byłą strefą Kanału Panamskiego
PE	(504)	Peru	
PF	(822)	Polinezja Francuska	Wyspy Marqueza, Wyspy Society (włącznie z Tafiti), archipelag Tuamotu, wyspy Gambier i Wyspy Austral; łącznie z Wyspą Clipperton

Kod		Treść	Opis
Alfabetycznie	Numerycznie		
PG	(801)	Papua-Nowa Gwinea	Wschodnia część Nowej Gwinei; archipelag Bismarcka (włącznie z Nową Brytanią, Nową Irlandią, Lavongai (Nowy Hanower) i Wyspami Admiralicji); Północne Wyspy Salomona (Bougainville i Buka); Wyspy Trobriand, wyspa Woodlark, Wyspy d'Entrecasteaux oraz archipelag Louisiade
PH	(708)	Filipiny	
PK	(662)	Pakistan	
PL	(060)	Polska	
PM	(408)	Saint-Pierre i Miquelon	
PN	(813)	Pitcairn	Łącznie z wyspami Ducie, Henderson i Oeno
PS	(625)	Okupowane terytorium Palestyny	Zachodni Brzeg (włącznie ze wschodnią Jerozolimą) oraz Strefa Gazy
PT	(010)	Portugalia	Łącznie z Azorami i Maderą
PW	(825)	Palau	Warianty: Belau, Palaos
PY	(520)	Paragwaj	
QA	(644)	Katar	
RO	(066)	Rumunia	
RU	(075)	Federacja Rosyjska	
RW	(324)	Rwanda	
SA	(632)	Arabia Saudyjska	
SB	(806)	Wyspy Salomona	
SC	(355)	Seszele	Wyspa Mahe, Wyspa Praslin, La Digue, Fregate i Silhouette; Wyspy Amirantes (w tym Desroches, Alphonse, Plate i Coëtivy); wyspy Farquhar (w tym Providence); wyspy Aldabra i wyspy Cosmoledo
SD	(224)	Sudan	
SE	(030)	Szwecja	
SG	(706)	Singapur	
SH	(329)	Święta Helena	Łącznie z Wyspą Wniebowstąpienia i Wyspami Tristana da Curha
SI	(091)	Słowenia	
SK	(063)	Słowacja	
SL	(264)	Sierra Leone	
SM	(047)	San Marino	
SN	(248)	Senegal	
SO	(342)	Somalia	
SR	(492)	Surinam	
ST	(311)	Wyspy Świętego Tomasza i Książęca	
SV	(428)	Salwador	
SY	(608)	Syryjska Republika Arabska	Zwyczajowo stosowane: Syria
SZ	(393)	Suazi	

Kod		Treść	Opis
Alfabetycznie	Numerycznie		
TC	(454)	Wyspy Turks i Caicos	
TD	(244)	Czad	
TF	(894)	Francuskie Terytoria Południowe	Obejmują Wyspy Kergulen, wyspę Amsterdam, Wyspę Saint-Paul i archipelag Crozet
TG	(280)	Togo	
TH	(680)	Tajlandia	
TJ	(082)	Tadżykistan	
TK	(839)	Tokelau	
TL	(626)	Timor Wschodni	
TM	(080)	Turkmenistan	
TN	(212)	Tunezja	
TO	(817)	Tonga	
TR	(052)	Turcja	
TT	(472)	Trinidad i Tobago	
TV	(807)	Tuvalu	
TW	(736)	Tajwan	Wydzielony obszar celny Tajwanu, Penghu, Kinmen i Matsu
TZ	(352)	Tanzania (Zjednoczona Republika Tanzanii)	Tanganika, Wyspy Pemba i Zanzibar
UA	(072)	Ukraina	
UG	(350)	Uganda	
UM	(832)	Minor, Powiernicze Wyspy Pacyfiku Stanów Zjednoczonych	Zawiera wyspę Baker, wyspę Howland, wyspę Jarvis, atol Johnston, rafę Kingman, wyspy Midway, wyspę Navassa, atol Palmyra i wyspę Wake
US	(400)	Stany Zjednoczone	Łącznie z Portoryko
UY	(524)	Urugwaj	
UZ	(081)	Uzbekistan	
VA	(045)	Stolica Apostolska (Watykan)	
VC	(467)	St Vincent i Grenadiny	
VE	(484)	Wenezuela	
VG	(468)	Wyspy Dziewicze – W.B.	
VI	(457)	Wyspy Dziewicze – USA	
VN	(690)	Vietnam	
VU	(816)	Vanuatu	
WF	(811)	Wallis i Futuna	Łącznie z Wyspą Alofi
WS	(819)	Samoa	Wcześniej Samoa Zachodnie
XC	(021)	Ceuta	

Kod		Treść	Opis
Alfabetycznie	Numerycznie		
XK	(095)	Kosowo	Jak określono w Rezolucji nr 1244 Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych, z dnia 10 czerwca 1999 r.
XL	(023)	Melilla	Łącznie z Wyspami Penon de Velez de la Gomera, Penon de Alhucemas i Chafarinas
XM	(097)	Czarnogóra	
XS	(098)	Serbia	
YE	(653)	Jemen	Wcześniej: Jemen Północny i Jemen Południowy
YT	(377)	Majotta	Grande-Terre i Pamandzi
ZA	(388)	Republika Południowej Afryki	
ZM	(378)	Zambia	
ZW	(382)	Zimbabwe	

RÓŻNE

EU	(999)	Wspólnota Europejska	Kod zarezerwowany, w ramach wymiany handlowej z państwami trzecimi, do deklarowania pochodzenia towarów, zgodnie z warunkami przewidzianymi przez przepisy wspólnotowe wydane w tym zakresie. Kod stosuje się wyłącznie do celów statystycznych
QQ lub	(950)	Zapasy i zaopatrzenie nieznanego państwa armatora	Pozycja fakultatywna
QR	(951)	Zapasy i zaopatrzenie w ramach handlu wewnątrzspółnotowego	Pozycja fakultatywna
QS	(952)	Zapasy i zaopatrzenie w ramach handlu z państwami trzecimi	Pozycja fakultatywna
QU lub	(958)	Kraje i terytoria niewyszczególnione	Pozycja fakultatywna
QV	(959)	Kraje i terytoria nieokreślone w ramach handlu wewnątrzspółnotowego	Pozycja fakultatywna
QW	(960)	Kraje i terytoria nieokreślone w ramach handlu z państwami trzecimi	Pozycja fakultatywna
QX lub	(977)	Kraje i terytoria niewyszczególnione z przyczyn handlowych lub militarnych	Pozycja fakultatywna
QY	(978)	Kraje i terytoria niewyszczególnione z przyczyn handlowych lub militarnych w ramach handlu wewnątrzspółnotowego	Pozycja fakultatywna
QZ	(979)	Kraje i terytoria niewyszczególnione z przyczyn handlowych lub militarnych w ramach handlu z państwami trzecimi	Pozycja fakultatywna

(¹) Kod tymczasowy, niemający związku z ostatecznym określeniem kraju, który zostanie uzgodniony w chwili zakończenia negocjacji obecnie prowadzonych w tej kwestii w ramach Organizacji Narodów Zjednoczonych.